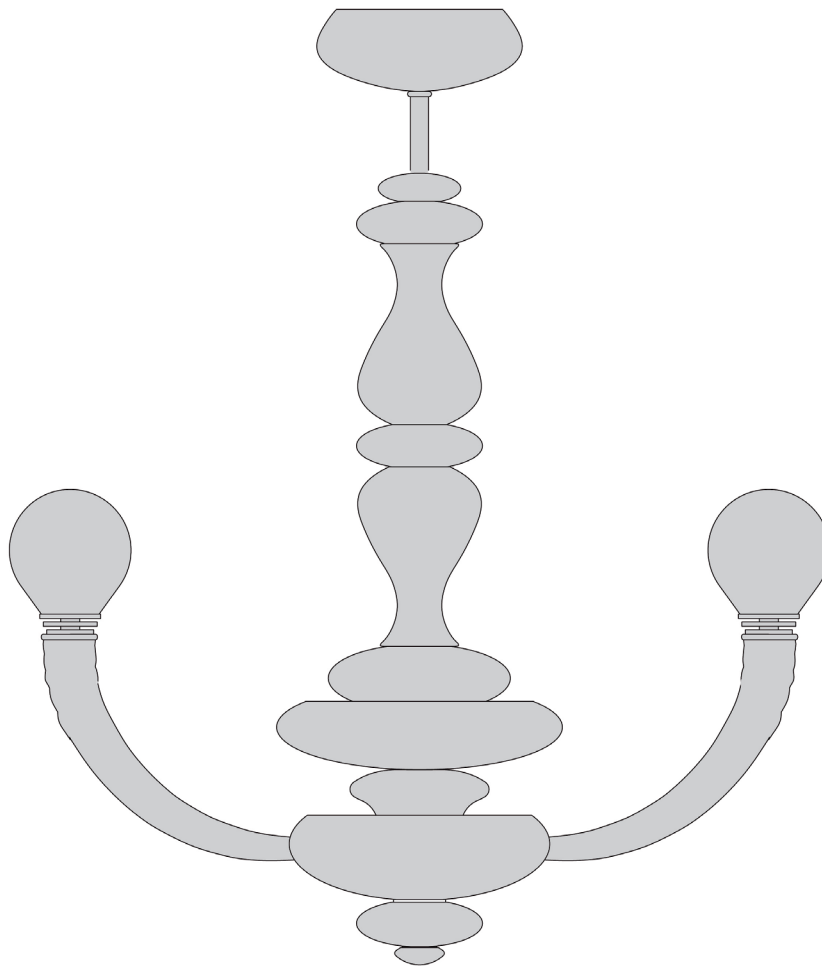




Barovier&Toso

VENEZIA 1295



Lampadario veneziano
Venetian chandelier

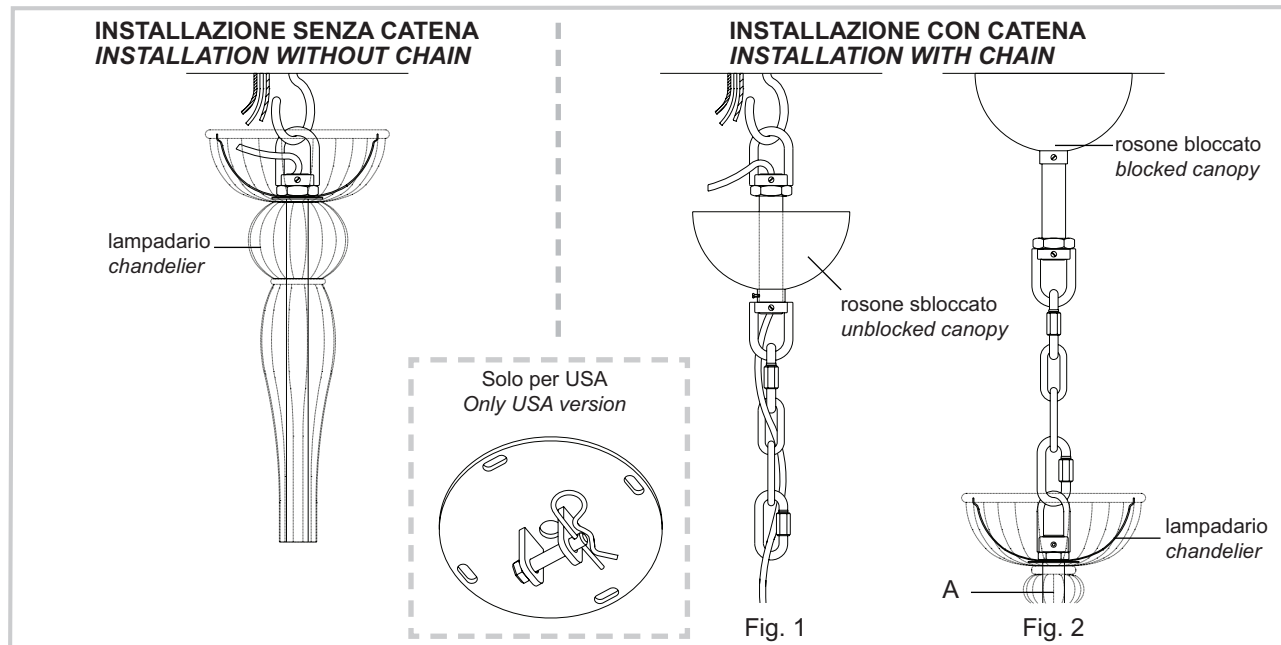
PIGALLE
5680/09



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA		
Prodotto <i>Product</i>	Lampadario veneziano <i>Venetian chandelier</i>	
Installazione <i>Installation</i>	Fissaggio a soffitto <i>Ceiling fixture</i>	
Altezza <i>Height</i>	110 cm - 43 ½"	
Diametro <i>Diameter</i>	100 cm - 39 ½"	
Peso stimato <i>Estimated weight</i>	28 kg - 62 lbs	
Colore vetro <i>Glass colour</i>	☐ BC	☐
DATI ELETTRICI - ELECTRICAL DATA		
Alimentazione <i>Power supply</i>	☐ 220-240V 50/60Hz	☐ 100-120V 50/60Hz
Lampadine <i>Light bulbs</i>	☐ 10LED x 8,4W	☐ 10LED x 8,4W
MARCHI - MARKS		
	Le lampade sono state sottoposte alle prove di sicurezza elettrica richieste dalle norme europee EN 60 598-1, corrispondenti alle norme italiane CEI 34 -21, norme per la sicurezza elettrica. <i>The lamps were subject to the electric safety tests required by the European standards EN 60 598-1, correspondent to the Italian standards CEI 34 -21, electric safety standards.</i>	
	Apparecchio idoneo ad essere installato su superfici normalmente infiammabili. <i>Apparatus suitable to be installed on normally inflammable surfaces.</i>	
	Componente dotato di isolamento principale provvisto di un dispositivo per il collegamento delle masse a un conduttore di protezione (messa a terra). <i>Component equipped with main isolation provided with a device for the connection of the masses to a safety conductor (earthing).</i>	
	Marchio UL, valido solo per prodotti destinati al mercato nord americano. Prodotto conforme alla normativa UL 1598 <i>UL Mark, valid just for North American products. Product complying with the standard UL 1598.</i>	
	Le lampade di questo apparecchio non sono sostituibili. Per i ricambi rivolgersi a Barovier&Toso. L'apparecchio deve essere posizionato in modo che non possa essere fissato con gli occhi a lungo ad una distanza inferiore di 0,3 metri. <i>The lamps in this chandelier are not replaceable. For spare parts, please contact Barovier&Toso. The device must be positioned so that it can not be fixed to a distance less than 0.3 meters.</i>	
COLLAUDO - TEST		
Collaudato da: <i>Tested by:</i>		
Data: <i>Date:</i>		

INSTALLAZIONE

Il lampadario può essere installato direttamente al soffitto (senza catena) oppure appeso alla catena fornita. In caso di installazione diretta a soffitto (senza catena) passare alla pagina seguente senza eseguire le istruzioni riportate in questa pagina.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO CON CATENA

ATTENZIONE!

Togliere la corrente prima di eseguire qualsiasi collegamento elettrico o sostituire le lampadine.

- 1 Fissare a soffitto il gancio della catena mantenendo il rosone sbloccato (fig.1).
- 2 Passare il cavo elettrico in dotazione attraverso gli anelli della catena (fig.1).
- 3 Agganciare la canna A del lampadario alla catena, dopo aver rimosso il cavo elettrico posto all'interno del lampadario.
- 4 Passare il cavo elettrico della catena lungo la canna A.
- 5 Procedere al montaggio del lampadario seguendo le istruzioni e lo schema elettrico allegato (pag. 7 e 11).
- 6 Assicurarsi di aver tolto la tensione, quindi eseguire i collegamenti elettrici con la linea di rete secondo lo schema allegato.
- 7 Bloccare il rosone con la relativa vite al soffitto (fig.2).



ATTENZIONE

In caso di accensioni multiple sostituire il cavo singolo della catena con i cavi forniti.

INSTALLATION

The chandelier can be installed directly to the ceiling (without chain) or hanging on the chain provided. In the case of direct ceiling installation (without chain) move to the next page without executing the instructions on this page.

MOUNTING INSTRUCTIONS WITH CHAIN

USA ONLY

RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK. THIS PRODUCT IS TO BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN ONLY. DO NOT ATTACH TO OUTLET BOX, IF FIXTURE IS OVER 50 POUNDS!

WARNING

Switch off the current before connecting or relamping.

- 1 Fix the hook of the chain to the ceiling maintaining the canopy unblocked (fig.1).
- 2 Pass the electric cable provided through the rings of the chain (fig.1).
- 3 Hook the stem A of the chandelier to the chain, after removing the electric cable placed inside the chandelier.
- 4 Pass the electric cable of the chain along arm tube A.
- 5 Proceed with the mounting of the chandelier following the instructions and the attached electric scheme (pp. 7 and 11).
- 6 Execute the connections with the power supply line of the system.
- 7 Block the canopy to the ceiling with the proper screw (fig. 2).



WARNING

In case of multiple starting replace the single cable of the chain with the supplied cables.



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Riferimento immagini alle pagine seguenti

ATTENZIONE!

Togliere la corrente prima di eseguire qualsiasi collegamento elettrico o sostituire le lampadine.

- 1 Agganciare la canna **A** al soffitto.
- 2 Assicurarsi di aver staccato la tensione, quindi eseguire i collegamenti elettrici con la linea di rete, secondo lo schema elettrico allegato.
- 3 Inserire la coppa metallica e il vetro **1** sostenendo tutto con l'anellino in metallo **B**.
- 4 Inserire i vetri **2, 3, 4** e **5** spingendoli fino al rosone e bloccarli con l'elemento **C**.
- 5 Inserire i vetri **6, 7** e bloccarli con l'elemento **D**.
- 6 Avvitare la rondella **E** e avvitare il manicotto **F** fissandolo con la relativa vite anti-rotazione (pag.8).
- 7 Eseguire i collegamenti elettrici all'interno della scatola contenente i trasformatori secondo lo schema elettrico allegato.
- 8 Inserire dall'alto i semi-coperchi **G1** e **G2** appoggiandoli sulla scatola, eseguire i collegamenti elettrici e bloccarli entrambi con le relative viti (pag.9).
- 9 Sbloccare gli elementi **C** e **D** e abbassare i vetri **2, 3, 4, 5, 6** e **7** fino alla rondella **E**.
- 10 Inserire i vetri **8, 9** bloccandoli tramite il disco **H**.
- 11 Avvitare la rondella **I** per 2 cm, infilare la piastra **L** e bloccarla tramite il manicotto aperto **M** (pag.10).
- 12 Eseguire i collegamenti elettrici secondo lo schema elettrico allegato.
- 13 Inserire il fondino metallico **N** e bloccarlo tramite la rondella **O**.
- 14 Collegare elettricamente i bracci, tramite le relative spinette e inserirli nelle apposite sedi della piastra **L**, bloccandoli con le viti in dotazione.
- 15 Inserire il vetro **10** e bloccarlo avvitando il finale in vetro **11**.
- 16 Sistemare i diffusori **12** sui bracci, bloccandoli con l'apposito dado (pag.10).

MOUNTING INSTRUCTIONS

Images reference at the following pages

WARNING

Switch off the current before connecting or relamping.

USA ONLY

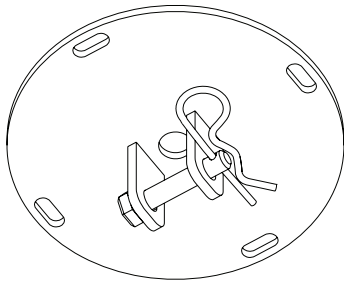
RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK. THIS PRODUCT IS TO BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN ONLY. DO NOT ATTACH TO OUTLET BOX, IF FIXTURE IS OVER 50 POUNDS!

- 1 Hook the stem **A** to the ceiling.
- 2 Make sure to have turned off the power, then execute the connections with the power supply line of the system.
- 3 Insert the metal cup, and the glass piece **1** along the tube **A**, supporting them with the metal ring **B**.
- 4 Insert the glass pieces **2, 3, 4** and **5**, supporting them with the element **C**.
- 5 Insert the glass pieces **6** and **7**, supporting them with the element **D**.
- 6 Tighten the washer **E** and screw the sleeve **F**, securing it with the anti-rotation screw. (p.8).
- 7 Make the electrical connections inside the metal box, where the transformers are located, following the attached diagram.
- 8 Place the lids **G1** and **G2** on box and make the electrical connections. Lock them both with their screws (p.9).
- 9 Unlock the elements **C** and **D** and lower the glass pieces **2, 3, 4, 5, 6, 7** to the washer **E**.
- 10 Insert the glass pieces **8** and **9**, block them with the disk **H**.

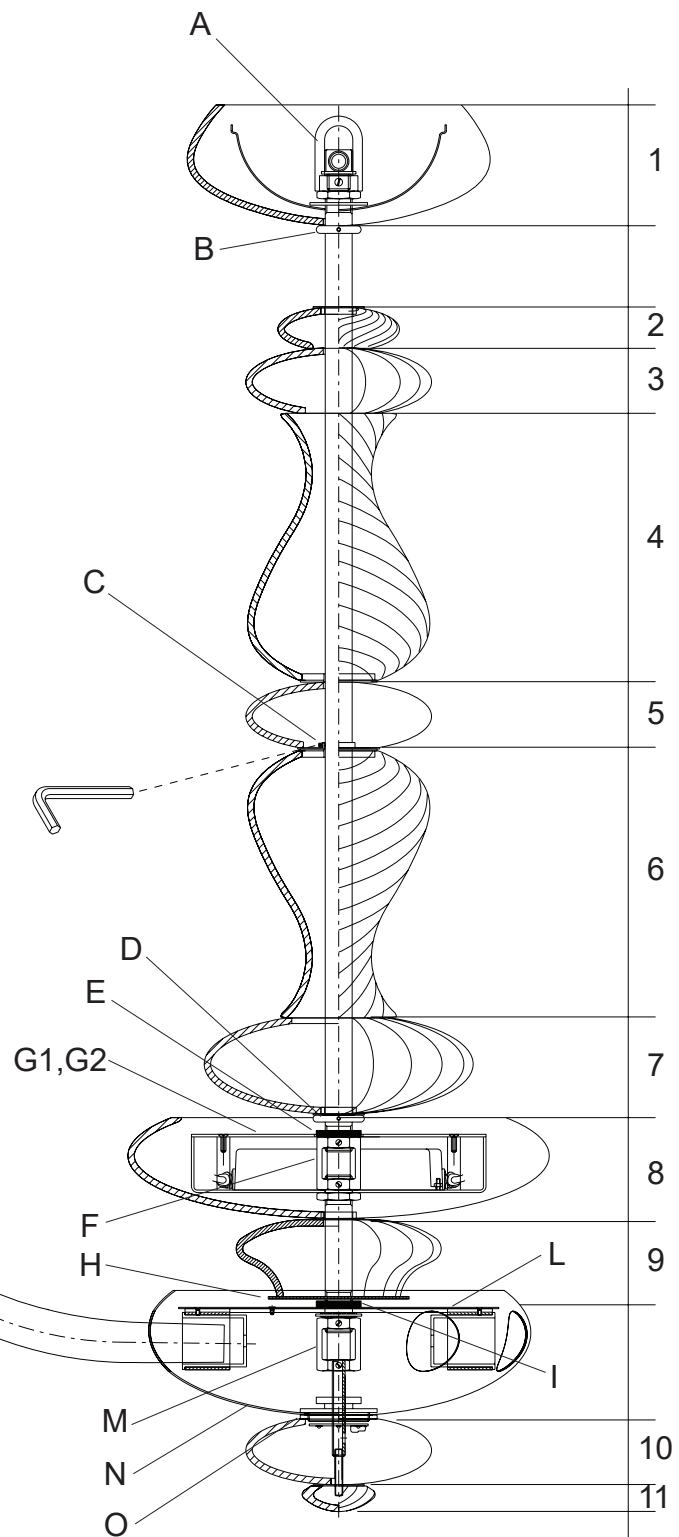
Screw the washer **I** for 2 cm, insert the metal plate **L**, and block it using the pierced coupling **M** (p.10).
- 12 Make the electrical connections following the attached scheme.
- 13 Insert the metal cup **N** and lock it using the washer **O**.
- 14 Make the electrical connections of the arms connecting the proper plugs, then insert them in their seats on the plate **L**. Lock the arms with the relative screws.
- 15 Insert the glasse **10** and block it screwing the final glass **11**.
- 16 Place the glass diffusers **12** on the arms, locking them with the provided nuts (p.10).

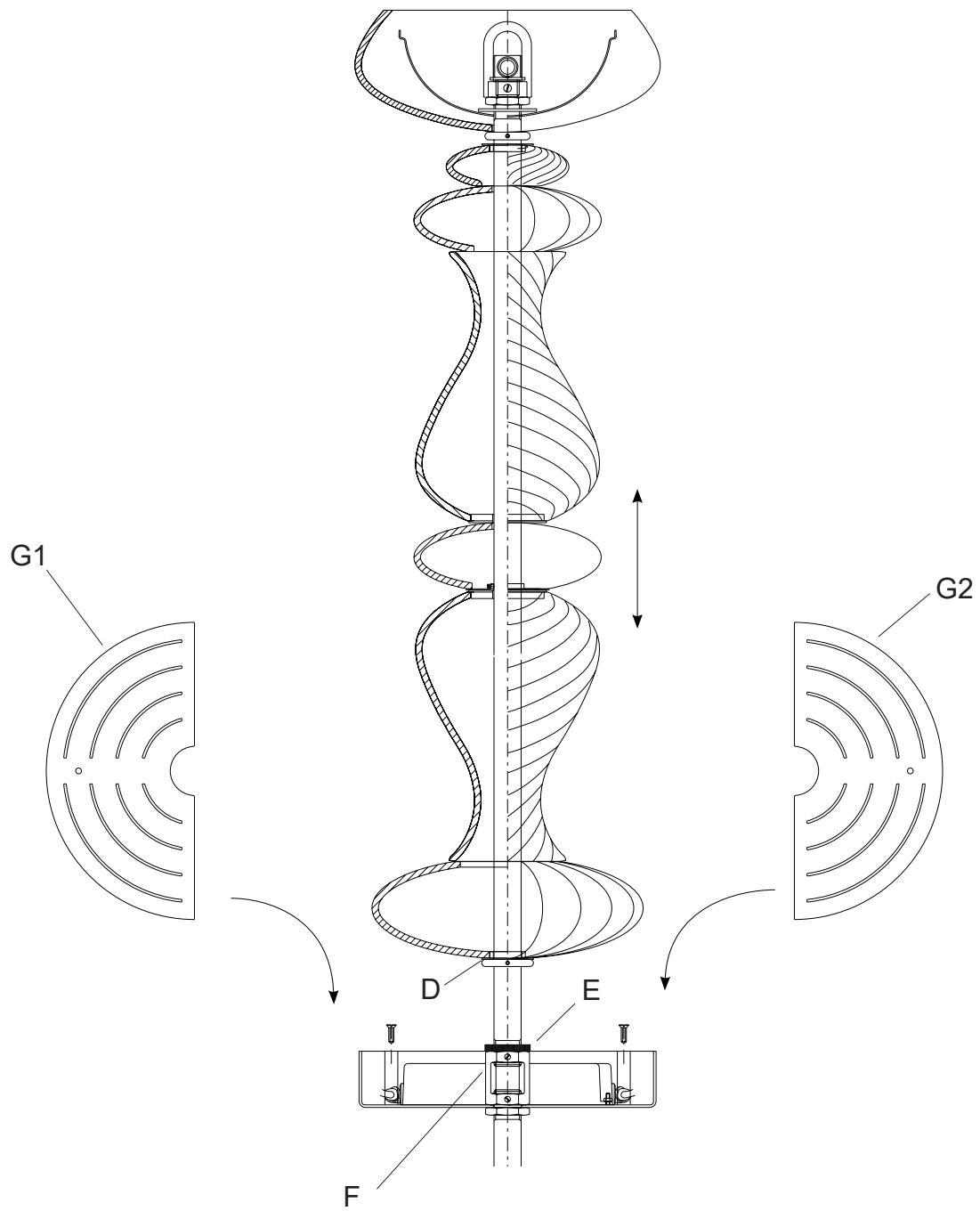
SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLING SCHEME

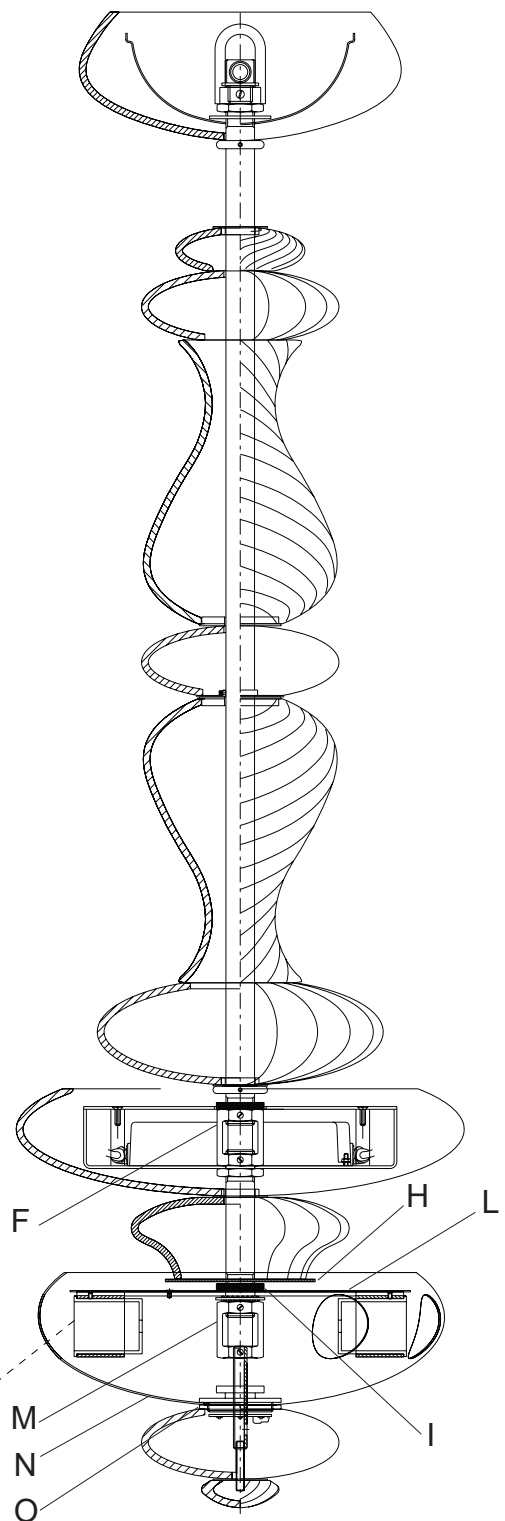
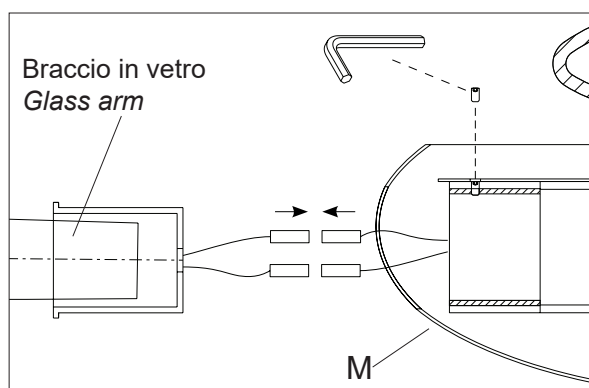
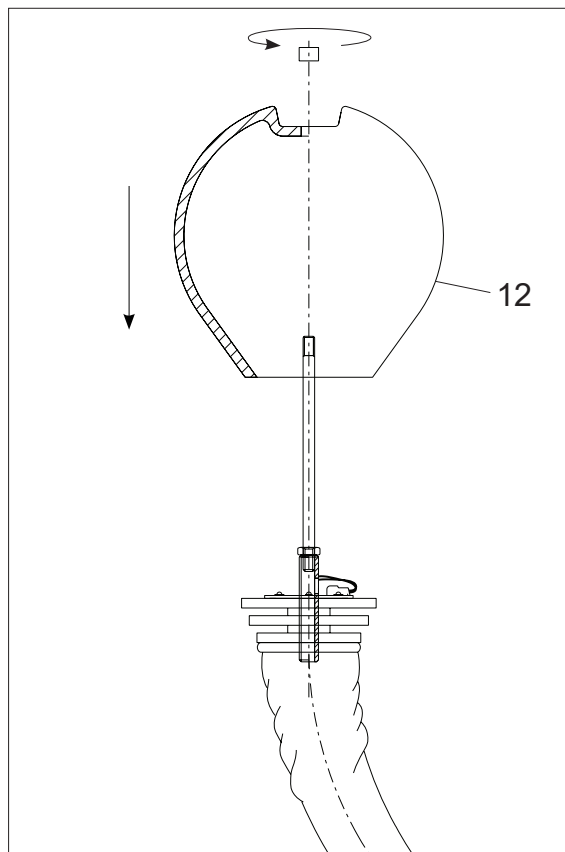
Solo per USA
Only USA version



Braccio in vetro
Glass arm

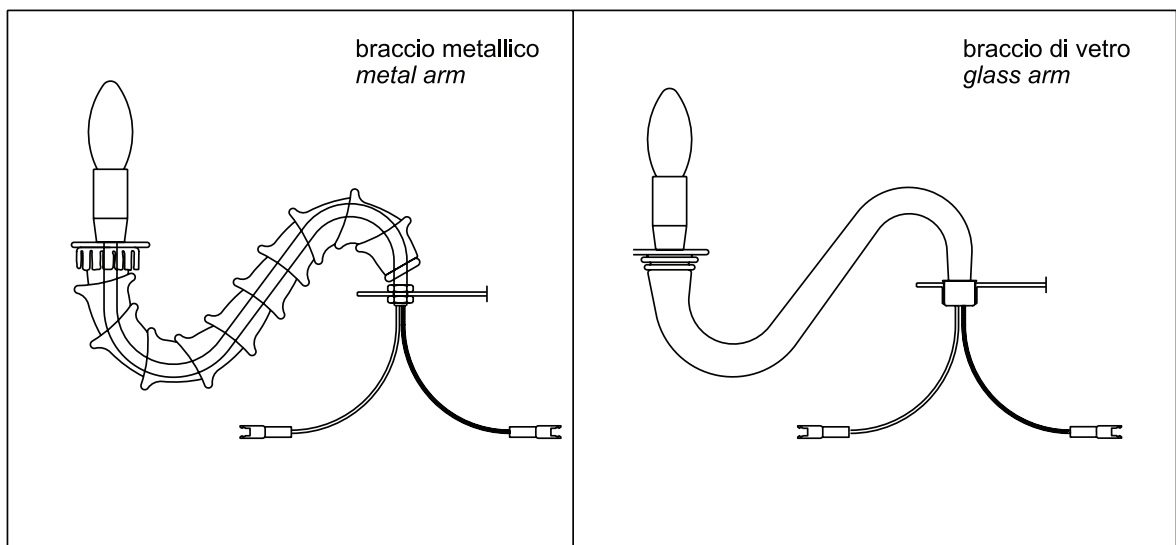
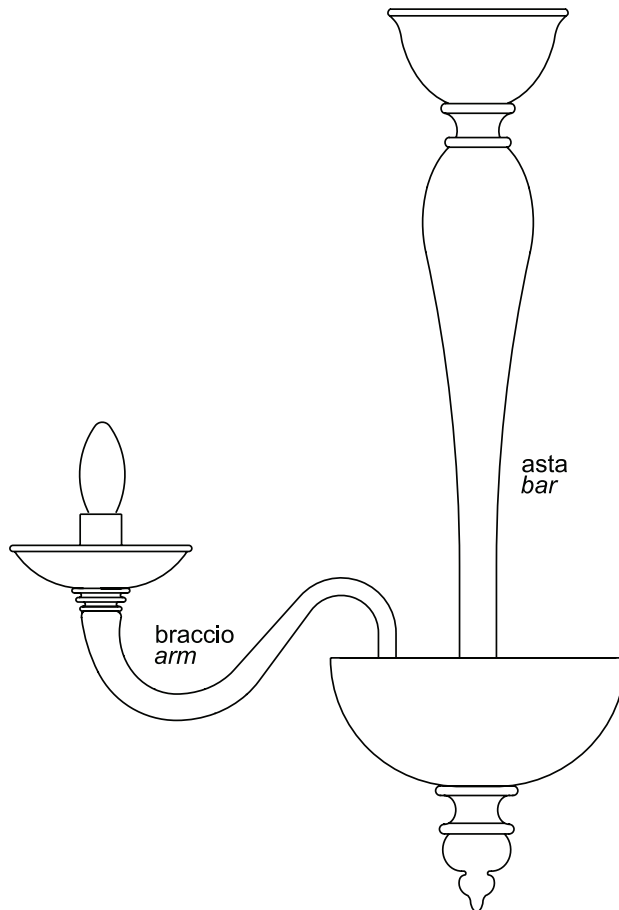


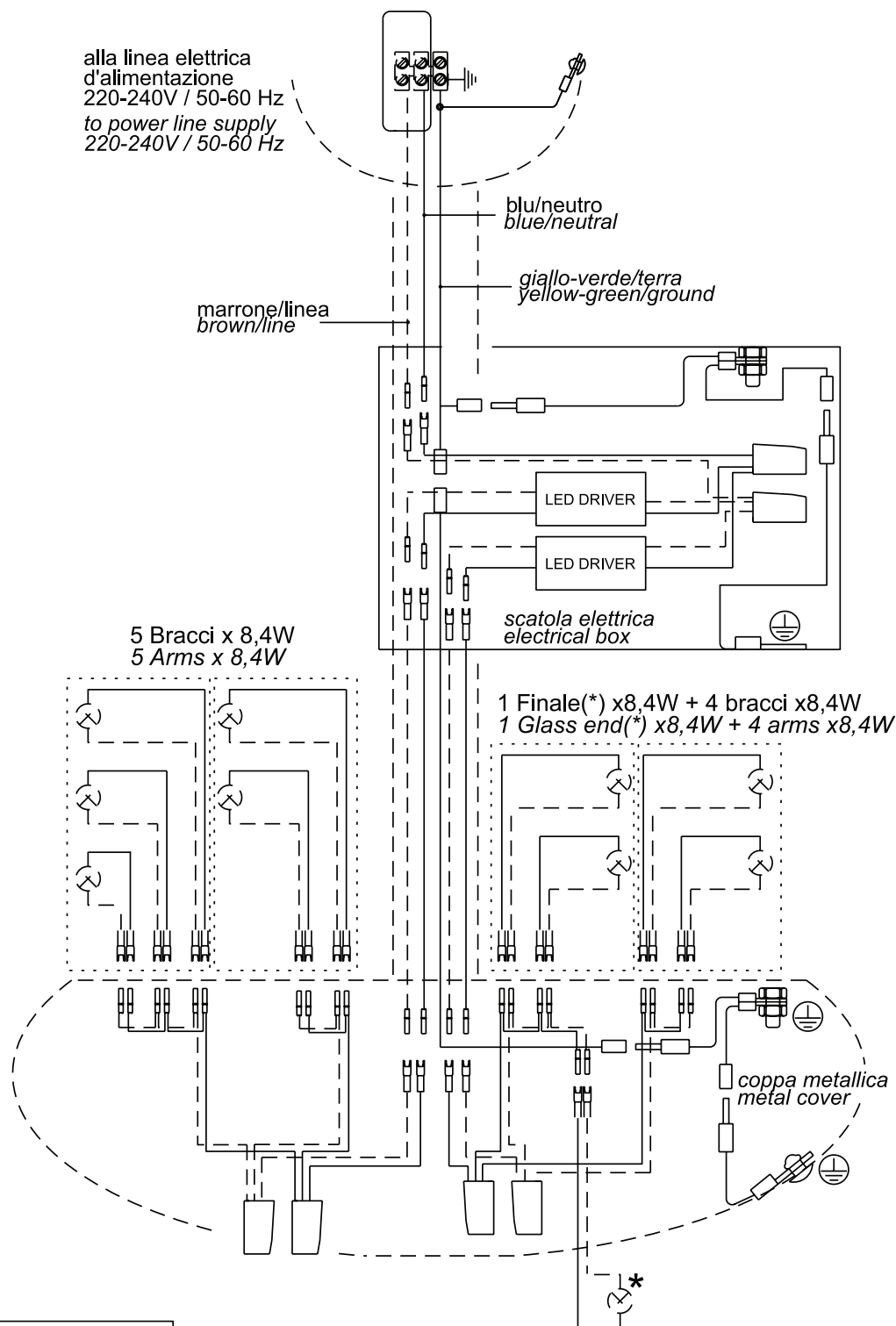






SCHEMA ELETTRICO 220-240V - CIRCUIT DIAGRAM 220-240V

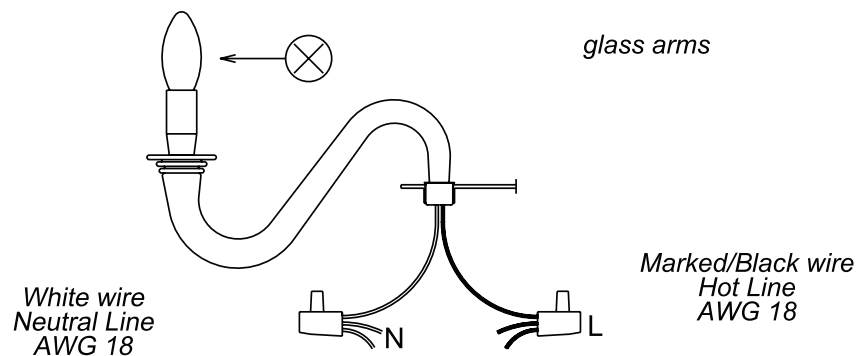




Qualsiasi cavo privo di descrizione
 ha una sezione di 0,75 mmq.
 Every cable without description
 has a section of 0,75 mmq.

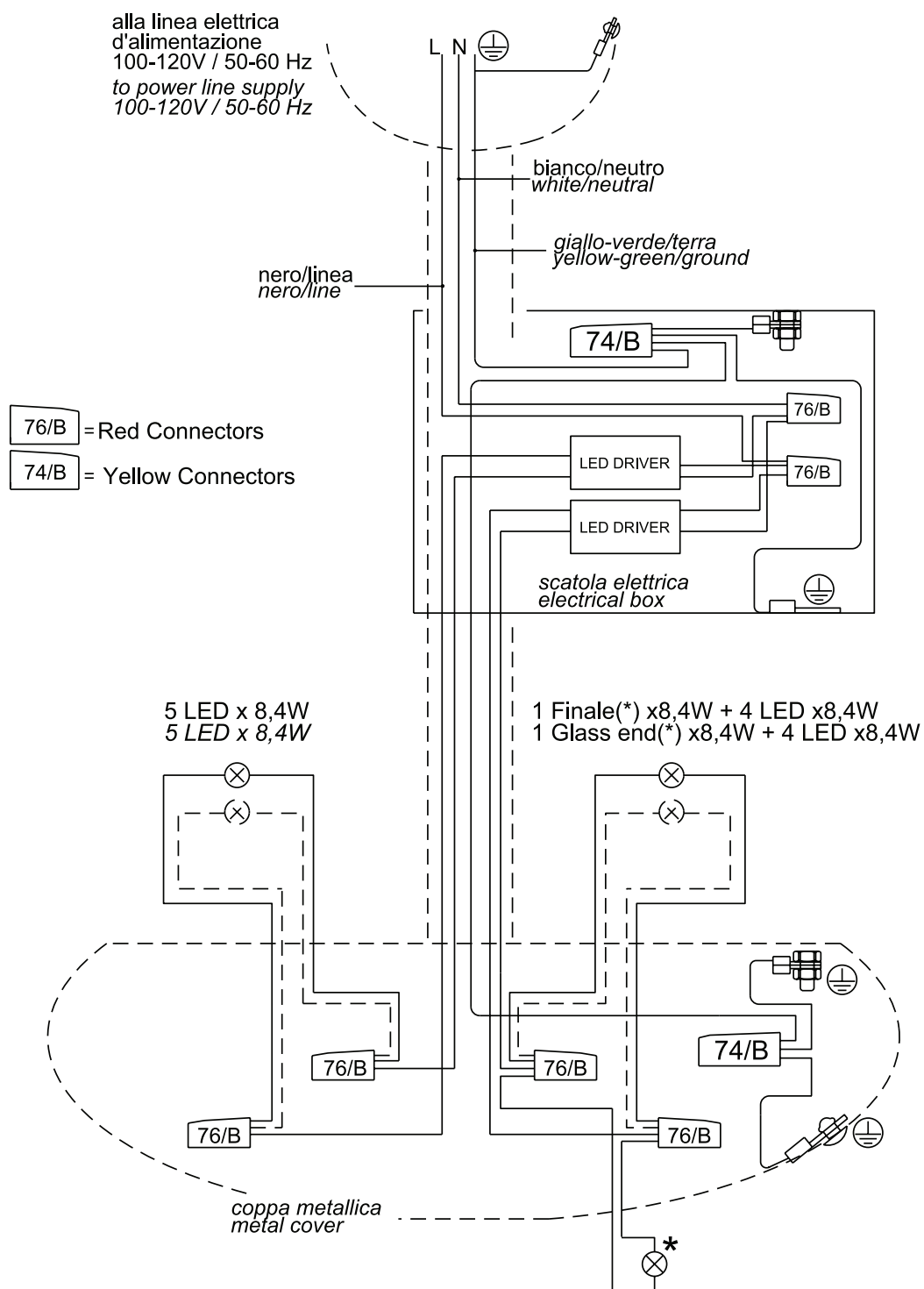


SCHEMA ELETTRICO 100-120V - CIRCUIT DIAGRAM 100-120V



CONNESSIONE: Connettere il cavo (giallo/verde) di messa a terra con la messa a terra. Il cavo nero o marchiato con la fase, connettere il cavo bianco o trasparente con il neutro. **ATTENZIONE:** RISPETTARE LA POLARITA': rischio di fuoco o shock elettrico. Questo prodotto deve essere installato da un elettricista qualificato.

CONNECTION: Connect fixture ground wire (yellow/green) to ground supply Black or Marked wire from fixture to line (hot) supply, White or Transparent wire from fixture to white (neutral) supply. **WARNING: KEEP THE PROPER POLARITY.** Risk Of Fire And Electric Shock This Product Is To Be Installed By A Qualified Electrician Only.





COMPONENTI ELETTRICI - ELECTRIC COMPONENTS

PRODOTTI 220-240V - PRODUCTS 220-240V				
Prodotto <i>Item</i>	Tipo <i>Type</i>	Produttore <i>Manufacturer</i>	Codice <i>Code</i>	Dati tecnici <i>Technical data</i>
LAMPADA <i>LAMP</i>	LED	FLYTECH	#	8,4W-24V
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO INDIRETTO <i>INDIRECT CLAMPING</i>	CEMBRE	Z2.5-1	2,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO INDIRETTO <i>INDIRECT CLAMPING</i>	CEMBRE	Z6-1	6 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO INDIRETTO <i>INDIRECT CLAMPING</i>	CEMBRE	Z10-1	10 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	991	1,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	992	2,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	9924	4 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	993	6 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	994	10 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	995	16 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	M093	4 mmq - 400V T125°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	IMET	B22	4 mmq - 450V T85°C
CONNETTORE RAPIDO <i>QUICK CONNECTOR</i>	1 POLO <i>1 POLE</i>	TYCO	1-480350-0 + 61118	0,5 / 2,00 mmq
CONNETTORE RAPIDO <i>QUICK CONNECTOR</i>	1 POLO <i>1 POLE</i>	TYCO	1-480349-0 + 61117	0,5 / 2,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	1 POLO <i>1 POLE</i>	SALCAVI	H05V-K	0,75 / 1,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	1 POLO <i>1 POLE</i>	SALCAVI	H07V-K	1,50 / 6,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	1-2-3 POLI <i>1-2-3 POLES</i>	SALCAVI	H03VV-F	0,50 / 0,75 mmq
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	1-2-3 POLI <i>1-2-3 POLES</i>	SALCAVI	H05VV-F	0,75 / 4,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	2 POLI <i>2 POLES</i>	SALCAVI	SPT1	AWG18
ALIMENTATORE LED <i>LED POWER SUPPLY</i>	ELETTRONICO <i>ELECTRONIC</i>	MEANWELL	LPV-35-24	35W/24V
ALIMENTATORE LED <i>LED POWER SUPPLY</i>	ELETTRONICO <i>ELECTRONIC</i>	MEANWELL	LPF-60-24	60W/24V
I componenti elettrici del prodotto possono essere diversi da quelli indicati in tabella ma con uguali caratteristiche tecniche e di sicurezza.				
The electric components of the product can be different from those listed but with the same technical and safety data.				

PRODOTTI 100-120V - PRODUCTS 100-120V				
Prodotto <i>Item</i>	Tipo <i>Type</i>	Produttore <i>Manufacturer</i>	Codice <i>Code</i>	Dati tecnici <i>Technical data</i>
LAMPADA <i>LAMP</i>	LED	FLYTECH	#	8,4W-24V
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO INDIRETTO <i>INDIRECT CLAMPING</i>	CEMBRE	Z2.5-1	2,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO INDIRETTO <i>INDIRECT CLAMPING</i>	CEMBRE	Z6-1	6 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO INDIRETTO <i>INDIRECT CLAMPING</i>	CEMBRE	Z10-1	10 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	991	1,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	992	2,5 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	9924	4 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	993	6 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	994	10 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	995	16 mmq - 450V T85°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	BM	M093	4 mmq - 400V T125°C
MORSETTO <i>CONNECTING DEVICE</i>	SERRAGGIO DIRETTO <i>DIRECT CLAMPING</i>	IMET	B22	4 mmq - 450V T85°C
CONNETTORE RAPIDO <i>QUICK CONNECTOR</i>	1 POLO <i>1 POLE</i>	TYCO	1-480350-0 + 61118	0,5 / 2,00 mmq
CONNETTORE RAPIDO <i>QUICK CONNECTOR</i>	1 POLO <i>1 POLE</i>	TYCO	1-480349-0 + 61117	0,5 / 2,00 mmq
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	2 POLI <i>2 POLES</i>	SALCAVI	SPT1	AWG18
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	2-3 POLI <i>2-3 POLES</i>	SALCAVI	SPT2	AWG18
CABLAGGIO INTERNO <i>INTERNAL WIRING</i>	1 POLO <i>1 POLE</i>	SALCAVI	AWM 1015	AWG18 / AWG12
ALIMENTATORE LED <i>LED POWER SUPPLY</i>	ELETTRONICO <i>ELECTRONIC</i>	MEANWELL	LPV-35-24	35W/24V
ALIMENTATORE LED <i>LED POWER SUPPLY</i>	ELETTRONICO <i>ELECTRONIC</i>	MEANWELL	LPF-60-24	60W/24V
I componenti elettrici del prodotto possono essere diversi da quelli indicati in tabella ma con uguali caratteristiche tecniche e di sicurezza.				
The electric components of the product can be different from those listed but with the same technical and safety data.				





COPYRIGHT

Il materiale riportato in questo catalogo e il catalogo stesso sono tutelati dalle leggi sui diritti relativi al copyright, ai marchi commerciali e/o su altri diritti di proprietà intellettuale. Detto materiale è di proprietà di Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl o delle sue controllate o consociate. Il suddetto materiale comprende, a titolo meramente esemplificativo, fotografie, immagini, illustrazioni, testo, disegni, logo, marchi commerciali, veste commerciale ed eventuale altro materiale contenuto nel catalogo. Tutti i diritti riservati.

È vietata la registrazione, memorizzazione, moltiplicazione in copie, riproduzione, ulteriore pubblicazione, esposizione, esibizione, trasmissione, distribuzione, trasferimento, traduzione, trasposizione, modifica, anche parziale, di tali contenuti (consistano essi in informazioni, grafica, testi, immagini e qualsiasi altra espressione creativa) in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, telematico, a mezzo di fotocopie, stampe, microfilm, registrazioni su qualsiasi supporto magnetico - incluso il CD-ROM - o altro), salvo preventiva e specifica autorizzazione da parte di Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl. Qualora venga concessa la preventiva autorizzazione scritta alla riproduzione, è fatto comunque obbligo di citarne la fonte.

COPYRIGHT

All materials on this catalogue and the catalogue itself, are protected by copyrights, trademarks and/or other intellectual property rights. These materials are owned by Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl or its subsidiaries or affiliates. Such materials include, but are not limited to, the photographs, images, illustrations, text, designs, logos, trademarks and other materials contained in this catalogue. All rights are reserved, worldwide.

You may not record, store, copy, reproduce, republish, publicly exhibit, post, transmit, distribute, transfer, translate, transpose, modify, in whole or in part, any such material (information, artwork, text, pictures and the like), in any form or by any electronic, mechanical, photocopying, recording or any other means (including CD-ROM) without first obtaining the case-by-case prior consent of Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl.

When the reproduction has been previously authorized, the use is permitted only if the source for the material has been clearly stated.

УВЕДОМЛЕНИЕ ОБ АВТОРСКИХ ПРАВАХ

Материал, приведенный в этом каталоге, и сам каталог защищены законами об авторских правах, торговых марках и/или других правах, относящихся к интеллектуальной собственности.

Данный материал является собственностью

фирмы Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl, либо подконтрольным ей или дочерним структурам. Вышеуказанный материал содержит, исключительно в качестве примера, фотографии, изображения, иллюстрации, текст, рисунки, логотипы, торговые марки, коммерческое оформление и другой возможный материал, включенный в каталог. Все права на этот материал защищены.

Запрещены запись, сохранение на носителе, тиражирование копий, воспроизведение, дальнейшая публикация, экспозиция, показ, передача, сбыт, уступка, перевод, перемещение, изменение, в том числе частичное, содержимого данных материалов (состоят ли они в информации, графике, текстах, изображениях или любой иной форме творческого выражения) в любой форме и при помощи любых средств (электронных, механических, телеинформационных, посредством фотокопий, печати, микрофильмов, записи на любой магнитный носитель, включая компакт-диски и прочее), за исключением случаев предварительного и специального разрешения со стороны фирмы Barovier&Toso Vetriere Artistiche Riunite srl.

В случае получения предварительного письменного разрешения на воспроизведение данного материала, следует обязательно указать его источник.

版权声明

本目录所有的内容包括目录本身都受版权法，商标法规与/或其他相关知识产权的保护。

此内容的版权属 柏華 (Barovier&Toso) 有限公司及其下属公司或其共同集团公司所有。

所指内容包括，仅举例说明，照片，图片，插图，文字，标示，标志，商标，商业版面设计及其他本目录中所涉及的内容。

均为专属权利。

任何人不得翻录，储存，多份复制，转载，发行，表演，展示，传播，散布，播送，翻译，变更，改动，及局部摘编此内容（包括获取资料，图表，文字，图片及其他任何具有创造性的内容）禁止任何形式任何工具的传播（包括通过电子，机械，远程系统，复印件，印刷品，缩微胶卷，在任何种类磁带上的录音，包括光盘及其他），除非经 柏華 (Barovier&Toso) 有限公司正式预先许可。

在经取得正式书面许可复制的情况下，也必须注明其内容的出处来源。